



KOMUNIKAT PRASOWY nr 13/26

Luksemburg, 12 lutego 2026 r.

Wyrok Trybunału w sprawie C-48/24 | Vilniaus tarptautinė mokykla

Nałożony przez przepisy litewskie na prywatną szkołę międzynarodową obowiązek sprawdzenia, czy członkowie jej personelu spełniają wymóg opanowania języka litewskiego, stanowi potencjalne naruszenie swobody przedsiębiorczości

Chociaż odnośne prawodawstwo krajowe wydaje się odpowiednie do realizacji prawnie uzasadnionego celu, jakim jest ochrona i wspieranie języka litewskiego, może ono naruszać swobodę przedsiębiorczości ze względu na reguły dowodowe, jakich dochowanie jest konieczne do wykazania opanowania tego języka przez członków wspomnianego personelu, i brak jakichkolwiek wyjątków od tego wymogu językowego

Pewna prywatna szkoła międzynarodowa działa w Wilnie (Litwa) od 2004 r. Uzyskała ona niezbędne zezwolenia administracyjne na realizowanie, w języku angielskim, programów kształcenia podstawowego i średniego. W 2022 r. państwowa inspekcja językowa przeprowadziła kontrolę tej placówki w celu sprawdzenia zgodności z wymogami przewidzianymi w ustawie o języku urzędowym. Stwierdziła, że niektóre osoby zatrudnione w tej szkole, w tym dyrektorka, nie zdały egzaminu z języka litewskiego. Tymczasem stosownie do tej ustawy nauczyciele oraz członkowie personelu administracyjnego, którzy regularnie komunikują się ze społeczeństwem i organami administracyjnymi poddani są obowiązkowi opanowania tego języka. Aby udowodnić opanowanie go na wymaganym poziomie, osoby te muszą przedstawić certyfikat wystawiony przez narodową agencję oświaty na podstawie testów językowych organizowanych na terytorium Litwy. Wreszcie, placówki oświatowe są obowiązane sprawdzić, czy wspomniane osoby spełniają ten wymóg językowy.

Najwyższy sąd administracyjny Litwy, rozpatrując spór w ostatniej instancji, postanowił zwrócić się do Trybunału Sprawiedliwości z pytaniami prejudycjalnymi dotyczącymi zgodności prawodawstwa litewskiego z prawem Unii.

W wydanym dziś wyroku Trybunał Sprawiedliwości stwierdził, że przepisy te ograniczają swobodę przedsiębiorczości. Czynią one bowiem mniej atrakcyjnym tworzenie i prowadzenie na Litwie przez obywateli innych państw członkowskich placówek oświatowych realizujących programy kształcenia w języku innym niż język litewski.

Jednakże przepisy te są odpowiednie do zagwarantowania realizacji celu, jakim jest ochrona i wspieranie języka urzędowego tego państwa członkowskiego. Sprzyjają one posługiwaniu się tym językiem przez osoby poddane temu wymogowi w ich stosunkach z uczniami, rodzicami uczniów i ogółem społeczeństwa, a także, co dotyczy zwłaszcza personelu administracyjnego, z krajowymi organami administracyjnymi.

Co się jednak tyczy reguł dowodowych, których dochowanie pozwala na wykazanie, że wymóg językowy został spełniony, Trybunał uznał, że przepisy litewskie – w zakresie, w jakim wymagają przedstawienia certyfikatu wystawionego przez narodową agencję oświaty na podstawie testów językowych organizowanych na terytorium Litwy – wydają się wykraczać poza to, co jest konieczne do osiągnięcia zamierzonego prawnie uzasadnionego celu, czego sprawdzenie należy do sądu odsyłającego.

Trybunał wskazał również, że **wyduje się, iż odnośny wymóg językowy ma zastosowanie od chwili objęcia przez zainteresowane osoby stanowiska i to niezależnie od czasu trwania ich umowy o pracę**, przy czym nie przewidziano

w tym względzie **żadnego wyjątku lub złagodzenia**. W jego ocenie **przepisy krajowe zdają się zatem nieproporcjonalne w stosunku do zamierzonego celu**, czego ocena należy do sądu odsyłającego.

UWAGA: Odesłanie prejudycjalne pozwala sądom państw członkowskich, w ramach rozpatrywanego przez nie sporu, zwrócić się do Trybunału z pytaniem o wykładnię prawa Unii lub o ocenę ważności aktu Unii. Trybunał nie rozpoznaje sporu krajowego. Do sądu krajowego należy rozstrzygnięcie sprawy zgodnie z orzeczeniem Trybunału. Orzeczenie to wiąże w ten sam sposób inne sądy krajowe, które spotkają się z podobnym problemem.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst i, w stosownym wypadku, streszczenie](#) wyroku są publikowane na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793.

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Pozostańmy w kontakcie!

